



Briselē, 2018. gada 5. decembrī
(OR. en)

Starpiestāžu lieta:
2018/0331(COD)

14978/18
COR 1

CT 194
ENFOPOL 595
JAI 1232
COTER 170
CYBER 303
TELECOM 440
FREMP 216
AUDIO 112
DROIPEN 189
CODEC 2160

PIEZĪME

Sūtītājs:	prezidentvalsts
Saņēmējs:	Padome
lepr. dok. Nr.:	14570/18
Temats:	Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par to, kā novērst teroristiska satura izplatīšanu tiešsaistē – vispārēja pieeja

Dokumenta 2. lpp., 4. punkta otrajā teikumā

- uz latviešu valodas redakciju šis labojums neattiecas

Dokumenta 5. lappusē

- rakstīts: "7. Čehijas Republika, Dānija un Somija saglabā parlamentāras izpētes atrunu par priekšlikumu."

jābūt: "7. Čehijas Republika un Dānija ~~un Somija~~ saglabā parlamentāras izpētes atrunu par priekšlikumu."

- 9. punktā jāpievieno šāds teikums: "Eiropas Parlaments par referenti iecēla *Helga Stevens* kundzi (ECR, BE) no Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu (LIBE) komitejas. 2018. gada 3. decembrī par referentu tika iecelts *Daniel Dalton* kungs (ECR, UK), kurš nomainīja *Helga Stevens* kundzi."

21. lpp., 27. apsvēruma 6. rindā

- rakstīts: " ... Ja kompetenta iestāde citā dalībvalstī informē kompetento iestādi par esošu izņemšanas rīkojumu, dublējošu rīkojumu nevajadzētu izdot. ***Pieņemot lēmumu par izņemšanas rīkojuma izdošanu, kompetentajai iestādei vajadzētu pienācīgi apsvērt jebkādas paziņojumus par iejaušanos izmeklēšanas interesēs ("dekonfliktācija"). Ja kompetenta iestāde citā dalībvalstī informē kompetento iestādi par esošu izņemšanas rīkojumu, dublējošu rīkojumu nevajadzētu izdot. ...***"

jābūt: " ...Ja kompetenta iestāde citā dalībvalstī informē kompetento iestādi par esošu izņemšanas rīkojumu, dublējošu rīkojumu nevajadzētu izdot. ***Pieņemot lēmumu par izņemšanas rīkojuma izdošanu, kompetentajai iestādei vajadzētu pienācīgi apsvērt jebkādas paziņojumus par iejaušanos izmeklēšanas interesēs ("dekonfliktācija"). Ja kompetenta iestāde citā dalībvalstī informē kompetento iestādi par esošu izņemšanas rīkojumu, dublējošu rīkojumu nevajadzētu izdot. ...***"